

Condiciones de Uso de IBM – Condiciones Específicas de la Oferta SaaS

IBM Aspera Files

Las Condiciones de Uso ("CDU") constan de estas Condiciones de Uso de IBM – Condiciones Específicas de la Oferta SaaS ("Condiciones Específicas de la Oferta SaaS") y un documento con el título Condiciones de Uso de IBM - Condiciones Generales ("Condiciones Generales") disponible en el URL siguiente:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

En caso de conflicto, los Términos de Oferta específicos de SaaS prevalecen sobre las Condiciones Generales. Al hacer un pedido, acceder o utilizar SaaS IBM, el Cliente acepta las Condiciones de Uso.

Las Condiciones de Uso se rigen por el Acuerdo Internacional Passport Advantage de IBM, el Acuerdo Internacional Passport Advantage Express de IBM o el Acuerdo Internacional de IBM para Ofertas Seleccionadas de SaaS IBM, según proceda ("Acuerdo") y conjuntamente con las Condiciones de Uso conforman el acuerdo completo.

1. SaaS IBM

Las siguientes ofertas de SaaS IBM están cubiertas por estas Condiciones Específicas de la Oferta de SaaS:

- IBM Aspera Files Personal Edition
- IBM Aspera Files Business Edition
- IBM Aspera Files Enterprise Edition
- Plan Básico de IBM Aspera Files Personal Edition
- Plan Básico de IBM Aspera Files Business Edition
- Plan Básico de IBM Aspera Files Enterprise Edition
- IBM Aspera Files Additional Storage
- IBM Aspera Files On-Premise Node
- IBM Aspera Files Egress

1.1 Programas de IBM Asociados

Las suscripciones a SaaS IBM no incluyen Suscripción y Soporte para Programas de IBM Asociados. El Cliente manifiesta que ha adquirido los derechos de titularidad de licencia aplicables y la Suscripción y Soporte para los Programas de IBM Asociados. Durante el período de suscripción al SaaS IBM, el Cliente deberá mantener actualizada la Suscripción y Soporte para los Programas de IBM Asociados.

2. Métricas de Cargo

SaaS IBM se vende bajo una de las siguientes métricas de cargo según se especifica en el Documento Transaccional:

- Gigabyte:** es una unidad de medida con la que se puede adquirir SaaS IBM. Un Gigabyte se define como 2 a la 30° potencia bytes de datos (1.073.741.824 bytes). Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Gigabytes procesados por SaaS IBM durante el período de medida especificado en un Documento de Titularidad (POE) o Documento Transaccional.
- Terabyte:** es una unidad de medida con la que se puede adquirir SaaS IBM. Un terabyte son 2 bytes elevados a la 40^{a} potencia. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Terabytes procesados por el SaaS IBM durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional o POE del Cliente.

- c. **Instancia de Aplicación:** es una unidad de medida con la que se puede adquirir SaaS IBM. Se requiere un derecho de titularidad de Instancia de Aplicación por cada instancia de una Aplicación que esté conectada a SaaS IBM. Si una Aplicación tiene varios componentes, cada uno de los cuales con un objetivo y/o un usuario destinatario distinto, y cada uno de ellos puede ser conectado a o gestionado por SaaS IBM, cada componente se considera una Aplicación independiente. Además, los entornos de pruebas, desarrollo, puesta en escena, transferencia y producción para una Aplicación son considerados como instancias independientes de la Aplicación y cada uno debe tener un derecho de titularidad. Varias instancias de Aplicación en un único entorno son consideradas como instancias independientes de la Aplicación y cada una debe tener un derecho de titularidad. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número de Usuarios Autorizados con acceso al SaaS IBM durante el período de medida especificado en el POE o el Documento Transaccional del Cliente.

3. Cargos y Facturación

El importe que se debe abonar para el SaaS IBM se especifica en un Documento Transaccional.

3.1 Cargo Mensual Parcial

Puede evaluarse un cargo mensual parcial, según lo especificado en el Documento Transaccional, sobre una base prorrateada.

3.2 Cargo por Uso en Exceso

Si el uso actual del SaaS IBM durante el período de medida supera el derecho de titularidad especificado en el Documento de Titularidad (POE), se facturará al Cliente por el uso en exceso según se establece en el Documento Transaccional.

3.3 Cargos de Pago por Uso

Las ofertas de pago por uso identificadas en el Documento Transaccional no se facturarán hasta que el Cliente utilice el servicio de pago por uso. Cuando se utilice, el Cliente recibirá una factura de acuerdo con el precio especificado en el Documento Transaccional.

4. Opciones de Vigencia y Renovación

La vigencia del SaaS IBM empezará en la fecha en la que IBM notifique al Cliente que éste tiene acceso al SaaS IBM, según se describe en el POE. El POE especificará si el SaaS IBM se renueva automáticamente, sigue bajo una base de uso continuado o termina al finalizar la vigencia.

En relación con la renovación automática, cuando el plazo inicial sea inferior a doce meses, a menos que el Cliente notifique su voluntad de no renovar como mínimo 30 días antes de la fecha de vencimiento, el SaaS IBM se renovará automáticamente por el plazo especificado en el POE.

En relación con el uso continuado, cuando el plazo inicial es como mínimo de doce meses, el SaaS IBM seguirá estando disponible mensualmente, hasta que el Cliente notifique por escrito su voluntad de terminación con 60 días de antelación. El SaaS IBM seguirá estando disponible hasta el final del mes natural tras este período de 60 días.

5. Soporte Técnico

Se proporciona soporte técnico para el SaaS IBM a través de teléfono, correo electrónico, foros en línea y un sistema de informes de problemas en línea. Las mejoras, actualizaciones y otros materiales que proporcione IBM como parte de dicho soporte técnico se consideran parte de SaaS IBM y por tanto se rigen por estas Condiciones de Uso. El soporte técnico está incluido en SaaS IBM y no está disponible como oferta independiente.

Más información sobre las horas de disponibilidad, direcciones de correo electrónico, sistemas de informes de problemas online, así como otros procesos y vehículos de comunicación de soporte técnico, todo ello se describe en: <http://asperasoft.com/support>.

Severidad	Definición de Severidad	Objetivos de Tiempo de Respuesta
1	Impacto de negocio crítico / caída del servicio: La función de impacto de negocio no está operativa o la interfaz crítica ha fallado. Esto se aplica normalmente a un entorno productivo e indica una incapacidad de acceso a los servicios, que causa un impacto crítico en las operaciones. Esta condición requiere una solución inmediata.	En el plazo de una hora
2	Impacto de negocio significativo: El uso de una característica de negocio del servicio o una función del servicio está muy restringido o el Cliente corre el riesgo de pasarse las fechas límite.	En el plazo de dos horas laborables
3	Impacto de negocio menor: Indica que el servicio o la función se pueden utilizar y no significa un impacto de negocio crítico en las operaciones.	En el plazo de cuatro horas laborables
4	Impacto de negocio mínimo: Una consulta o una solicitud no técnica.	En el plazo de 1 día laborable

6. Condiciones Adicionales de la Oferta de SaaS IBM

6.1 Cookies

El Cliente reconoce y acepta que IBM puede, como parte de la operativa normal y el soporte de SaaS IBM, recopilar información personal del Cliente (empleados y contratistas) en relación con el uso de SaaS IBM, a través de seguimiento y de otras tecnologías. IBM lo hace para recopilar estadísticas de uso e información acerca de la eficacia de SaaS IBM, con la finalidad de mejorar la experiencia de usuario y/o personalizar las interacciones con el Cliente. El Cliente confirma que va a obtener o ha obtenido el consentimiento para permitir a IBM procesar los Datos Personales recopilados con la finalidad mencionada dentro de IBM, de otras empresas de IBM y sus subcontratistas, allí donde IBM y los subcontratistas de IBM ejecuten actividades profesionales, de acuerdo con la legislación aplicable. IBM cursará adecuadamente cualquier petición de los empleados y subcontratistas del Cliente para acceder, actualizar, corregir o eliminar su información personal de contacto recopilada.

6.2 Privacidad de los Datos

IBM y el Cliente son responsables de cumplir con sus respectivas obligaciones en virtud de las leyes de protección de datos personales aplicables que rigen los datos personales (como se define en las leyes de protección de datos personales aplicables) que almacena o procesa IBM para el Cliente en virtud de este Acuerdo ("Datos del Cliente"). Mediante la ejecución de este Acuerdo, el Cliente designa a IBM como Encargado del Tratamiento de los Datos del Cliente. El Cliente es el único responsable de determinar la finalidad y los métodos utilizados para el procesamiento de Datos Personales por parte de IBM bajo este Acuerdo, incluyendo que el procesamiento establecido en las instrucciones del Cliente no suponga la infracción, por parte de IBM, de las leyes de protección de datos personales aplicables. IBM y el Cliente reconocen que no están investigando los pasos que la otra parte está llevando a cabo para cumplir con las leyes de protección de datos personales aplicables. Ninguna disposición del presente Acuerdo impedirá a IBM o al Cliente llevar a cabo los pasos que consideren necesarios para cumplir con las leyes de protección de datos personales aplicables. El Cliente reconoce que es el único responsable de determinar que las medidas de seguridad especificadas en el presente Acuerdo constituyen medidas técnicas y organizativas adecuadas para proteger los Datos del Cliente como requieran las leyes de protección de datos personales aplicables. IBM no está obligado a ejecutar o cumplir las medidas de seguridad relativas a los Datos del Cliente distintos de los especificados en el presente Acuerdo y como Encargado del Tratamiento de los Datos del Cliente; IBM procesará los Datos del Cliente como se especifica en el presente Acuerdo, y como IBM considere razonablemente necesario o apropiado para prestar los Servicios. El Cliente es el único responsable de determinar que cualquier transferencia internacional de Datos de Cliente hecha por IBM o por el mismo Cliente, y bajo este Acuerdo, cumpla con las leyes de protección de datos personales aplicables.

6.3 Descripción de Prácticas de Seguridad

La seguridad de los sistemas de TI implica la protección de los sistemas y la información a través de la prevención, la detección y la respuesta frente al acceso indebido desde el interior y el exterior de la empresa. El acceso indebido puede comportar información alterada, destruida o apropiada

indebidamente, o puede suponer el mal uso de los sistemas del Cliente para atacar a otros usuarios. Sin un enfoque global de seguridad, ningún sistema o producto de TI puede hacerse completamente seguro y ningún producto o medida de seguridad puede ser totalmente eficaz en la prevención del acceso indebido. Los sistemas y productos de IBM están diseñados para formar parte de un enfoque de seguridad integral, que necesariamente implicará procedimientos adicionales de funcionamiento y podrá requerir que otros sistemas, productos o servicios sean más eficaces. IBM no garantiza que los sistemas y productos son inmunes ante conductas malintencionadas o ilegales de alguna de las partes.

6.4 Medición del Uso

El SaaS IBM se vende bajo una métrica de cargo que requiere que IBM monitoree y notifique el uso de SaaS IBM a través de un servicio de medición.

6.5 Acceso de Usuarios Externos

El Cliente puede optar por dar a los usuarios externos acceso al SaaS IBM. Un Usuario Externo es una única persona, no empleado del Cliente, que no recibe pagos del Cliente o que no actúa en representación del Cliente. Una persona que sea empleado del Cliente o que reciba pagos del Cliente, pero no acceda al SaaS IBM dentro del ámbito de esa relación, puede ser un Usuario Externo. El Cliente es el único responsable ante estos usuarios externos, incluyendo a título enunciativo y no limitativo a) cualesquiera reclamaciones realizadas por los usuarios externos relacionados con SaaS IBM o b) cualquier uso indebido por el Usuario Invitado de SaaS IBM.

6.6 Ubicaciones con Ventajas Derivadas

Cuando sea aplicable, los impuestos se basan en las ubicaciones que el Cliente identifica como receptoras de los servicios SaaS IBM. IBM aplicará los tributos en base a las direcciones de facturación enumeradas a la hora de solicitar SaaS IBM como ubicación del beneficiario principal, a menos que el Cliente proporcione información adicional a IBM. El Cliente es responsable de mantener esta información actualizada y de comunicar cualquier cambio a IBM.

Apéndice A

1. IBM Aspera Files

IBM Aspera Files permite el intercambio seguro de archivos y carpetas de cualquier tamaño entre usuarios, incluso entre organizaciones distintas. Mediante el uso de Aspera Files, los usuarios pueden almacenar archivos y carpetas y acceder fácilmente a ellos en diversos sistemas de almacenamiento en entornos locales y basados en cloud. Se permite el uso compartido entre usuarios mediante exploración o mediante acciones de tipo arrastrar-soltar, independientemente de la ubicación de los archivos, posibilitando la libre colaboración fuera de los límites tradicionales entre usuarios en ubicaciones locales y remotas. Aspera Files utiliza el protocolo FASP de Aspera, que supera las limitaciones de otras tecnologías de transferencia de archivos. Gracias al movimiento de grandes conjuntos de datos, independientemente de las condiciones de la red, la distancia física entre los sitios y el tamaño o número de archivo, la tecnología Aspera abre un nuevo espectro de colaboración, intercambio y suministro de contenido.

2. Ofertas

2.1 IBM Aspera Files Personal Edition

La Personal Edition de SaaS IBM está disponible como suscripción y en forma de pago por uso. Incluye:

- Acceso a la aplicación web de Aspera Files (Web Application)
- Acceso a la plataforma de transferencia de Aspera (Transfer Platform)
- 1 espacio de trabajo
- 1 TB de almacenamiento en cloud

2.2 IBM Aspera Files Business Edition

La Business Edition de SaaS IBM está disponible como suscripción y en forma de pago por uso. Incluye:

- Acceso a la aplicación web de Aspera Files (Web Application)
- Acceso a la plataforma de transferencia de Aspera (Transfer Platform)
- 10 espacios de trabajo
- 5 TB de almacenamiento en cloud

2.3 IBM Aspera Files Enterprise Edition

La Enterprise Edition de SaaS IBM está disponible como suscripción y en forma de pago por uso. Incluye:

- Acceso a la aplicación web de Aspera Files (Web Application)
- Acceso a la plataforma de transferencia de Aspera (Transfer Platform)
- 100 espacios de trabajo
- 10 TB de almacenamiento en cloud

2.4 Plan de Pago por Uso

El Cliente puede utilizar SaaS IBM en un modelo de pago por uso sin necesidad de que el Cliente se comprometa a un periodo de suscripción o a una cantidad específica del derecho de titularidad. Se cobrará al Cliente por el uso real de SaaS IBM cada mes natural según la tarifa especificada en el Documento Transaccional. El modelo de pago por uso no incurre en cargos por uso en exceso.

2.5 Servicios Opcionales

2.5.1 IBM Aspera Files Additional Storage

Esta oferta de SaaS IBM de pago por uso permite al Cliente utilizar almacenamiento en cloud adicional por encima del que se incluye en su suscripción. Se cobrará al Cliente por el exceso de almacenamiento bajo la tarifa de utilización según la medición del último día natural de cada mes.

2.5.2 IBM Aspera Files On-Premise Node

Este SaaS IBM permite al Cliente conectar instancias de IBM Aspera Enterprise Server, IBM Aspera Connect Server e IBM Aspera Point-to-Point Client a la aplicación web de Aspera Files (Web Application). Se cobrará al Cliente por cada Instancia de Aplicación conectada.

2.5.3 IBM Aspera Files Egress

Esta oferta de SaaS IBM de pago por uso incluye ancho de banda de salida y se cobrará cuando:

- Un periodo de suscripción de menos de doce meses o el consumo de pago por uso supere los TB de salida al mes; o
- Un periodo de suscripción de doce meses o más supere los 120 TB de salida al año.

El ancho de banda de Aspera Files Egress no se aplica a los Planes Básicos.

2.6 Plan Básico

Los Planes Básicos no incluyen almacenamiento para el SaaS IBM o derechos de titularidad para determinados programas necesarios para el uso del Cliente. Se requiere que el Cliente obtenga derechos de titularidad suficientes para IBM Aspera Enterprise Server, IBM Aspera Connect Server, IBM Aspera Point-to-Point Client o IBM Plataforma Aspera on Demand ("Programas de IBM Asociados"), así como almacenamiento suficiente para utilizar cualquier SaaS IBM de Plan Básico con los Programas de IBM Asociados.

2.6.1 Plan Básico de IBM Aspera Files Personal Edition

La suscripción a Personal Edition incluye:

- Acceso a la aplicación web de Aspera Files (Web Application)
- 1 espacio de trabajo

2.6.2 Plan Básico de IBM Aspera Files Business Edition

La suscripción a Business Edition incluye:

- Acceso a la aplicación web de Aspera Files (Web Application)
- 10 espacios de trabajo

2.6.3 Plan Básico de IBM Aspera Files Enterprise Edition

La suscripción a Enterprise Edition incluye:

- Acceso a la aplicación web de Aspera Files (Web Application)
- 100 espacios de trabajo

2.7 Servicios Opcionales del Plan Básico

2.7.1 IBM Aspera Files On-Premise Node

Este SaaS IBM permite al Cliente conectar instancias de IBM Aspera Enterprise Server, IBM Aspera Connect Server e IBM Aspera Point-to-Point Client a la aplicación web de Aspera Files (Web Application). Se cobrará al Cliente por cada Instancia de Aplicación conectada.

Apéndice B

IBM proporciona el siguiente acuerdo de Nivel de Servicio ("SLA") de disponibilidad para el SaaS IBM según lo especificado en un POE. El SLA no es una garantía. El SLA está disponible solamente para el Cliente y se aplica sólo para su uso en entornos productivos. Este SLA no se aplica debido a la falta de disponibilidad o la no operatividad de Aspera Files On-Premise Nodes o Aspera on Demand cuando se utilizan con el SaaS IBM.

1. Créditos de Disponibilidad

El Cliente debe registrar un ticket de soporte de Severidad 1 en el help desk del servicio de asistencia técnica de IBM Aspera (<http://asperasoft.com/support/> o support@aseprasoft.com), en un plazo de veinticuatro (24) horas desde que el Cliente tuvo conocimiento en primera instancia de un evento que ha afectado la disponibilidad del SaaS IBM. El ticket debe incluir las fechas y las horas de pérdida del servicio, los mensajes de error recibidos (si los hay), información de contacto y una descripción completa de la interrupción de la disponibilidad del servicio, incluidos los registros, si es aplicable. El Cliente debe ayudar razonablemente a IBM en relación con cualquier diagnóstico y terminación de los posibles problemas.

Debe enviarse un ticket de soporte en caso de incumplimiento de un SLA, a más tardar siete (7) días laborables tras la finalización de la interrupción sujeto de la reclamación, una vez resueltos los problemas técnicos. La compensación por una reclamación válida de SLA será un crédito aplicable en una factura futura para el SaaS IBM, basado en el plazo temporal durante el cual el procesamiento en el sistema productivo para el SaaS IBM no haya estado disponible ("Tiempo de Inactividad"). El Tiempo de Inactividad se mide desde el momento en que el Cliente notifica el evento hasta el momento en que el SaaS IBM se restaura y no incluye: tiempo relacionado con un corte de mantenimiento planificado o anunciado; causas que queden fuera del control de IBM; problemas con contenido/tecnología, diseños o instrucciones del Cliente o un tercero; plataformas o configuraciones del sistema no compatibles, u otros errores del Cliente; o incidencias de seguridad o pruebas de seguridad del Cliente. Para cada periodo de treinta (30) minutos continuados de Tiempo de Inactividad, IBM aplicará la compensación correspondiente más alta en función de la disponibilidad acumulativa del SaaS IBM durante cada mes contratado, como se muestra en la tabla siguiente. La compensación total concedida en relación con cualquier mes contratado no pueden superar el 10 por ciento de una doceava parte (1/12) del cargo anual por el SaaS IBM.

2. Niveles de Servicio

Disponibilidad del SaaS IBM durante un mes contratado

Disponibilidad durante un mes contratado	Compensación (% de la cuota de suscripción mensual* para el mes contratado que es objeto de una reclamación)
<99%	2%
<97,5%	5%

* Si el Cliente ha adquirido el SaaS IBM a un Business Partner de IBM, la tarifa de suscripción mensual se calculará según el precio según catálogo actualizado del SaaS IBM en vigor para el mes contratado que es sujeto de la reclamación, con un descuento del 50%. IBM proporcionará una rebaja directamente el Cliente.

La Disponibilidad, expresada como porcentaje, se calcula de este modo: el número total de minutos en un mes contratado, menos el número total de minutos de Tiempo de Inactividad en un mes contratado, dividido por el número total de minutos en un mes contratado.

Ejemplo: 500 minutos de Tiempo de Inactividad total durante un mes contratado

43.200 minutos en total en un mes contratado de 30 días - 500 minutos de Tiempo de Inactividad = 42.700 minutos <hr/> 43.200 minutos en total	=2% de crédito de Disponibilidad para un 98,8% de disponibilidad durante el mes contratado
--	--

